

Pauluse eni Sulate Nomore Esa ete Jemate Toini me Kota Tesalonika

Lepate Menai

Meije Pauluse eni sulate memenai ete jemate toini me kota Tesalonikare.

Kota Tesalonikare, otoi Makedonia esi kota inai. Otoi Makedoniare Propinsi bei Kerajane Roma. Pauluse ieleke jemate toini me kota Tesalonikare, kena iheti bei kota Pilipire. Po takwali mo, tamata Yahudia rebe esi suka Pauluse more esi suka ilepae hnauna kena Kristuse ete tamata Yahudi more mo. Hoko Pauluse ikeu bei kota Tesalonika lopai kota Berea. Eleki kena iluake mpai kota Korintuse, iulake Timotiuse ikeu lolete kota Tesalonika kena iselu jemate Tesalonika. Eleki ileu, ibeteke jemate toini esi hidupe ete Pauluse. Kena Pauluse ilene Timotiuse ibeteke mere, eleki ileki sulate meije, rebe kotiele Pauluse eni sulate memenai ete jemate toini Tesalonika. Hoko Pauluse eni sulate meije iahnau jemate toini me kota Tesalonika leke esi maka hlaleke etapa ktili kai masike esi supu susate po tahane neka.

Pauluse ikotie trima kasi ete Alla le isupu sou kena esi hlaleke kai esi li loko lomaije. Ianetesi loko eni atate kena irue kaisi sare.

Eleki iralake jemate toini esi tneu loko saisa eono kena sie rebe esi mata peneka kena Tuhane Yesuse Iluake suike mosare. Sie meru supu rue kaiNi sa pibe moneka? Kai Tuhane Yesuse Iluake petu ila? Pauluse iahnau si leke esi kerike loko esi

makerike mimise rame kai esi hlaleke rame be Kristuse Iluake suike tinai.

Isi

1. Hlamate (1:1)
2. Alena loko Pauluse kai tamata Tesalonikare (1:2-3:13)
 - a. Pauluse ikotie trima kasi ete Alla le tamata Tesalonikaru kai iisike esi atate (1:1-10)
 - b. Pauluse ilepa le ruai, ilepa loko akmena eni makerike me Tesalonikare kai ianetesi be eni atate mise etesi (2:1-12)
 - c. Ibeteke be inetesi titinai kai lelei kena keu lokosi (2:13-3:13)
3. Pauluse iahnau kai atetuke tamata Tesalonikaru (4:1-5:24)
 - a. Iahnau si leke esi atate mise saka maka lulu Tuhane Yesuse esi atate (4:1-12)
 - b. Iatetukesi loko saisa rebe eono kena petu Tuhane Yesuse iluake suike (4:13-5:11)
 - c. Iahnau si leke esi hidupe mise kai sie maketa rebe maka hlaleke sakesare (5:12-22)
4. Hlamate mulini (5:23-28)

Hlamate

1:1

¹ Kwali betaya imi.

Au Pauluse, au leki sulate meije ete imi jemate toini me kota Tesalonika. Imire Alla Amate kai Tuhane Yesuse Kristuse Eni tamata. Au, Siliwanuse kai Timotiuse ami kotie loko Alla be, “Ama, Aono misete elake ete jemate toini me kota Tesalonika kai lalesi ndene noma.”

Jemate toini Tesalonikaru esi atate kai esi hlaleke loko Allare mise titinai

1:2-10

² Ami kotie trima kasi rame loko Alla le imi pusumi hlaleke lokoI rame. Kai kena ami kotie loko Allare ami sulapi imi nane rame.

³ Ami kotie trima kasi rame loko Alla le kena ami kotie loko Alla Amate ami nete imi kerike rame loko imi makerike elia le imi hlaleke loko Alla. Kai ami nete imi kerike mise leke tapa tamatare elia le imi okisi. Kai ami nete imi tahane lale masike tamata esi ono susate eti esi teta imi le imi hlaleke titinai be iteki Tuhane Yesuse Kristuse Iluake kena hlamate imi.

⁴ Kai kwali betaya imi rebe Alla Iokimi, ami rekwa be Alla Ibitike imi kena Eni tamata rebe hlaleke lokoI.

⁵ Le kena ami lepae Sou Misete bei Alla ete imire, batuke esiri bei ami biruma mo po ami lepa ktili le Ro Misete Iriluke ktiline ete ami. Kai Iono ami rekwa be Ikerike titinai ete imi baue Sou Misete bei Allare. Imi rekwa ami layani ktili kena ami rue sakesa kai imi leke ami tapa imire elia.

⁶ Imi lulu amiki atate kai Tuhane Eni atate peneka kena tamata esi ono susate ete ami eti esi teta amire. Mere, masike imi supu susate boka titinai eti esi teta imi le imi hlaleke loko Sou Misete bei Alla kena Yesuse Kristuse hoko lalemi ndina sa, le Alla Eni Rore Iono lalemi ndina.

⁷ Hoko imi ono conto misete ete pusue tamata rebe esi hlaleke loko Alla me otoi Makedonia kai otoi Akayare.

⁸ Pusue tamata me otoi Makedonia kai Akaya esi selu kai lene be imi atate elia kai imi beteke elia kena Sou Misete bei Alla kena Yesuse peneka. Kai batuke tamata me otoi Makedonia kai Akaya mo po tamata rebe esi rue me pusue otoi maketaru lekwe esi lene imi hlaleke loko Allare mise. Hoko mahake ami keu kena lepae moneka.

⁹ Le pusue tamata meru esi alenake imi li loko ami mise kuate elia kena akmena ami luake loko imire. Kai esi alenake loko imi hleke bei hlaleke loko tuhane tinai more eleki imi hlaleke loko Alla rebe Inkenare kai Ikwana kena imi lulu.

¹⁰ Kai esi alenake imi hlaleke kai namake Alla Eni Nanare luake suike bei ndete surgare. Nanae mere Yesuse rebe Alla Iono Ikwana suike. Yesuse mere lekwe rebe tatike pine Iono hlamate ite kena Alla Inasu, Ihukume tamata rebe ono dosare.

2

Saisa rebe Pauluse ikerikele me kota Tesalonikare

2:1-16

¹ Kwali betaya imi, imi ruami rekwa be ami luake loko imire kai rue kai imire leke ami lepae Sou Misete ete imire supu hasile.

² Imi rekwa be kena ami luake loko imi me kota Tesalonika mosare, ami lepae Sou Misete bei Allare mpai kota Pilipi. Mpai kota Pilipire ami supu teta kai esi lepa tiae ete ami. Tamata bokala esi lake ami lepae Sou Misete. Masike ele mere po me kota Tesalonikare iteki Allare Iono ami rilama mo kena lepae Sou Misete bei Alla ete imi.

³ Kena ami beteke hnauna ete imire, ami beteke saisa rebe tinai more mo, saisa rebe lalema ntoli more mo, kena ono tiae ete imi mo, kai lemake loko imi mo.

⁴ Eleyo, le Alla Iuji ami lalema kai Ipersaye ami kena ami lepae Sou Misete bei Allare hoko ami beteke hnaune saka ami lepae batuke saisa rebe tamata esi suka lenele mo po ami lepae saisa rebe Alla Isukare.

⁵ Imi ruami rekwa be ami lepa ete imire kena ono lalemi ndina mo pise ami lemake imi kena supu sasaisa bei imi mo. Alla ruaI rekwa ami lalemaru titinai.

⁶ Kai ami ono sasaisare kena ami suka supu isike bei imi pise tamata makete mo. Masike amire Kristuse Eni maka ulake hoko ami kotie imi isike amire yele po ami suka supu isike mo.

⁷ Po ami mau ete imi kena ami rue sakesa kai imire lupe inate iraka eni nanaru.

⁸ Le Ami nete loko imire, lalema ndina titinai eti batuke ami lepae Sou Misete bei Alla ete imi mo po ami ono sasaisa neka kena ami tapa imi. Le ami oki imi titinai.

⁹ Kwali betaya imi. Erimi nete ami kerike ktili titinai sare elia leke ami supu manane ete ami ruamare. Ami kerike pita kpetu leke imi li loko ami yake kena ami lepae Sou Misete bei Alla kena Yesuse mere rame ete imi.

¹⁰ Imia rebe hlaleke loko Allare, imi ruami rekwa kai Alla ruaI lekwe Irekwa ami ono dosa sasaisa ete imi mo, ami hidupe tinai ete imi kai sae ibeteke be ami ono sala ete imi mo.

¹¹ Imi rekwa be ami tapa imi pusumi lupe amate itapa eni nanaru.

¹² Ami ahnau imi, ami aktili imi lalemi kai ami beteke ktili ete imi be suke imi hidupe lulu Alla Eni pleta rebe Eni tamataru suke esi onore leke Alla laleIje ndina. Le kena Alla Ipleta ite tamatare, Ikoti imi kena rue kaiNi kai selu Eni hitate elake.

¹³ Kai makete lekwe rebe eono ami kotie trima kasi ete Alla rame le ami lepae Alla Eni lepataru ete imire, imi lene lokolu. Imi noake be mere lepata bei tamata mo po mere lepata bei Alla

titinai. Alla Ipake lepata meru leke uono imi atate mise. Imire rebe hlaleke lokoIje.

¹⁴ Kwali betaya imi. Susate rebe imi blakele mere, jemata toini mpai otoi Yudea rebe Kristuse Yesuse Ibitikesi pende esi blakele neka. Imi supu susate bei imi tamataru ruami lulu loko conto jemata toini mpai otoi Yudea akmenare neka, esi supu susate bei tamata Yahudiaru lekwe.

¹⁵ Tamata Yahudia meru rebe akmena esi bunu nabiaru, eleki pamuli meije esi bunu iteki Tuhane Yesuse kai meije esi ono susate ete ami. Alla Ionosi titinai. Esi rare kai pusue tamata.

¹⁶ Esi lake ami leke ami lepae Sou Misete rebe eono tamata esi supu hlamate ete tamata makete rebe tamata Yahudi more yake. Esi lake ami ele mere esi tapa esi dosaru rame lesi bei batase rebe Alla Itahane laleI etesi peneka. Hoko pamuli meije mahake Alla Ihukumesi.

Pauluse lalei kena ikeu loko jemate toini Tesalonikaru suike
2:17-3:13

¹⁷ Kwali betaya imi, ami keu bei imi takwali mo po ami nete loko imi rame. Ami nete loko imi titinai peneka kai ami lalema titinai kena luake selu imi suike.

¹⁸ Ami lalema kena luake loko imi suike peneka. Au Pauluse, au atula rebai ilaru peneka po ro tiaru esi elake eono ami supu keu loko imi mo, epele lalane bei ami.

¹⁹ Laleku kena selu imi le imi pine ami hlalekemi kai imi ono ami lalema ndina. Le tatike pine Tuhane Yesuse Iluake, kai kena ite

luake lokoIje, imi pine ono ami lalema ndina kai lalema ela.

²⁰Titinai, ami lalema ela kai lalema ndina titinai le imi.

3

¹ Amiki lalema kena luake loko imire, ami tahane ruae moneka. Hoko ami teu lepate kena au, Pauluse, rue ruaku mei kota Atena neka,

² yo ami ulake kwali Timotiuse rebe ikerike ete Alla sakesa kai amire kena lepae Sou Misete kena Kristuse, ilome lokomi. Ami ulakeni lome leke iakbere imi lalemi kai itapa imi leke imi hlaleke loko Kristuse tapa ktili.

³ Timotiuse itapa imi leke kena imi supu susate imi hlaleke loko Alla sa. Imi rekwa be Alla Isukare ami supu susate le ami hlaleke lokoI.

⁴ Kena ami sakesa kai imire, ami beteke rame ete imi peneka be tatike pine ite supu susate bei tamata makete. Kai imi rekwa be susata meru ite supulu peneka.

⁵ Au ulake Timotiuse ikeu lome loko imi le au tahane rua kaplaleku le imire moneka. Ikeu loko imi leke au rekwa be imi hlaleke loko Kristuse ktili sa pibe mo. Le au kaplaleku tinake ro tiaru esi elake eteheke imi eleki imi hlaleke saisa rebe ami betekele ete imire moneka. Hoko saisa rebe ami kerikele esupu hasile sasaisa mo.

⁶ Meije Timotiuse ileu loko ami peneka kai ialenake sou misete be imi hlaleke ktili loko Kristuse elia kai li loko lomaije elia. Kai ialenake be kena imi nete loko amire, imi lalemi ndina titinai. Kai lalemi kena tetue ami lekwe lupe ami lalema kena tetue imire neka.

⁷ Hoko kwali betaya imi, masike ami supu susate kai supu kerare, po ami lalemaru ndina le ami lene Timotiuse ibeteke sou bei imire. Le imi hlaleke ktilire eono ami lalemaru ela.

⁸ Sou mere eono ami blake ktili suike, mahabe imi hlaleke loko Tuhane rame.

⁹ Ami kotie trima kasi boka titinai ete Alla le lalemaru ndina titinai le imi.

¹⁰ Pita kpetu ami kotie ktili loko Alla rame leke ite tetue lomai suike. Eleki ami tapa imi kena atetuke saisa rebe imi rekwa mosare kena hlaleke loko Alla.

¹¹ Ami kotie loko Iteki Alla Amate kai iteki Tuhane Yesuse be, “Ama kai Tuhane, Abuka lalane ete ami kena luake lokosi me kota Tesalonika noma.

¹² Onosi li loko lomai rame kai esi li loko pusue tamatare tapa ktili rame lupe ami li lokoise neka.

¹³ Aakbere lalesi noma, leke Tuhane Yesuse Aluake suike sakesa kai Amu tamataru, kena mere sae ibeteke mo be esi ono sala kai esi mise le dosa sae mo me Ale Alla Amate oaMu.”

4

Atate rebe eono Alla laleIje ndina

4:1-12

¹ Eleki kwali betaya imi, imi atetuke bei ami peneka be imi hidupe kai lomaije elia, leke Alla laleIje ndina. Ami rekwa be imi hidupe lulu mere peneka. Po meije hnauna ilaru me rebe ami beteke mosa. Tuhane Yesuse Iriluke kbasa ete ami kena ami uma imi leke imi hidupe kai lomaije mise lesi lekwe.

² Le imi rekwa saisa rebe ami pletae imi kena onore, mere iteki Tuhane Yesuse Ibeteke ete ami.

³ Yelu rebe Alla Isukare elere: Imi hidupe mise titinai le dosa sae mo. Hidupe mise titinai le dosa sae mo mere be imi ono ntasite yake.

⁴ Po imi mokwaiaru suke imi ono loko imi binaru kena cara mise titinai le dosa sae mo kai kena cara holmate imi binaru leke Alla kai tamata laleisu ndina.

⁵ Imi ono lulu lale tiae loko imi binaru yake, lupe tamata rebe esi rekwa Alla more esi onore.

⁶ Imi ono sala ete kwali betaya imi jemate toini rebe esi hlaleke loko Kristuse yake pise lemakesi yake. Le akmenare ami pletae imi ktili peneka leke lalemi lokolu. Iteki Tuhane Ihukume pusue tamata rebe esi ono sala ele mere.

⁷ Alla Ikoti ite hlaleke lokoIje kena ite ono ntasite mo po kena ite hidupe mise titinai le ono dosa sae mo.

⁸ Hoko sire rebe isuka lulu hnaune meije more, batuke isuka tamata mo po isuka Alla mo lekwe rebe Iriluke Eni Ro Misete ete imire.

⁹ Tamata rebe esi hlaleke sakesa kai imire, imi li lokosi eliare, ami lekie ete imi moneka. Alla ruaI Iatetuke imi kena li loko lomaije peneka.

¹⁰ Mere tinai imi ono peneka, kena imi li loko kwali betaya imi jemate toini sakesa kai imi ruami me otoi Makedoniare. Po ami ahnau imi leke imi li lokosi mise lesi lekwe.

¹¹ Imi keu keholi kena lepa ktili kai lomai yake, po kerike ktili loko ruami makerike mimise. Imi kerike kena supu manane ete imi ruami lupe akmena ami rue kai imire, ami pletae imi kerike.

¹² Imi hidupe mise kai ktili leke imi susae manane pise sasaisa mo kai leke tamata rebe esi hlaleke loko Kristuse more esi beteke be, “Tamata rebe esi hlaleke loko Kristuse, tamata misete.”

Iteki Tuhane Iluake suike
4:13-5:11

¹³ Kwali betaya imi, saisa eono kena tamata rebe esi hlaleke loko Kristuse esi matare, ami suka titinai kena imi rekwa mimise leke imi susa lupe tamata makete rebe esi hlaleke loko Alla mo kai esi hlaleke loko supu rue sakesa kaiNi more yake.

¹⁴ Le ite hlaleke be Yesuse Imata kai Ikwana suike peneka. Yesuse Imata kai Ikwana suike eono ite hlaleke titinai be, tamata rebe esi hlaleke loko Yesuse esi matare, Alla Iono esi kwana suike leke esi rue kai Yesuse.

¹⁵⁻¹⁷ Tuhane Yesuse Iluake suike elere. Kena Tuhane Yesuse ruaI rulu bei ndete surgare, Ipleta kena kbaso elake. Kena mere lekwe malekate esi elake lepa kena nai elake kai hbue Alla Eni trompete, kai tamata rebe esi hlaleke loko Kristuse rebe esi mata pende esi kwana akmena. Eleki ite rebe mata mosare, supu bitike sakesa kaisi kena moputi kena tetue iteki Tuhane ndete udara. Eleki ite rue kaiNi eti pela. Hoko Ite rebe kwana sare, sae isupu bitike akmena mo bei tamata rebe esi matare pende. Saisa rebe ami betekele meije lulu iteki Tuhane Eni lepate.

¹⁸ Imi umauke lomai kena lepate rebe au betekele meije leke lalemi ndina.

5

¹ Kwali betaya imi, petu kena iteki Tuhane Iluake suike ami lekie ete imi moneka.

² Le imi ruami rekwa titinai peneka be iteki Tuhane Eni petu kena Iluake sae irekwa mo lupe ndeane iluake kena kpeture sae irekwai akmena mo.

³ Tamata esi beteke be, “Nusa meije lisa sae mo kai susa sasaisa mo.” Eleki kena petu mere pususi supu susate sosoli, esi supu naiya moneka. Petu susate eluake sosoli lupe binaru esi blake kera kena esi ruele kwetele.

⁴ Po kwali betaya imi, imi hidupe lupe tamata rebe ono dosare mo kai rebe esi lulu iteki Tuhane Eni pletare more mo. Hoko petu mere eluake ete imire lupe tamata ndeane iluake mo, rebe eono luma upuije hkutukeine.

⁵ Kwali betaya, pusue imire tamata rebe lulu Alla Eni pleta. Imi kerike loko saisa rebe Alla Isukare. Ite hidupe lulu tamata rebe esi ono tiae kena kpeture mo.

⁶ Hoko mai ite lupe tamata rebe rekwa sasaisa eono more yake, lupe tamata rebe esi hlaleke loko Kristuse more esi rekwa more yake. Yo ite raka ruama rame kai ite tahane lale.

⁷ Ite tahane lale rame le kena kpeture tamata esi ntulu kai esi nseli.

⁸ Po itere tamata rebe lulu Alla Eni pletare, hoko suke ite tahane lale. Suke ite raka ruama baue hlaleke loko iteki Tuhane rame kai ite li loko tamata makete, mere lupe solaluaru esi lapune pesi kena epele lutike esi lereisu leke lakwai yake. Kai ite hlaleke rame be Alla Ihlamate ite, lupe solaru esi topi wajare epele lutike uluisu.

⁹ Alla Ibitike ite kena Ihukume ite mo po Iono ite supu hlamate bei iteki Tuhane, Yesuse Kristuse.

¹⁰ Kristuse Imata ete ite leke kena Iluake suike, ite eri rue sa pise ite mata peneka, ite hidupe kaiNi.

¹¹ Hoko imi ahnau lomai kai akbere lale lomai. Imi tapa lomai leke imi hlaleke lokoI ktili lesi.

Meije imi ono peneka.

Hnauna pamuli

5:12-22

¹² Kwali betaya imi, ami kotie bei imi leke sie rebe Alla Ibitikesi kai Iriluke kbasa kena esi ahnau imi kai lepae sou misete bei Allare, imi holmatesi. Esi kerike boka ete imi.

¹³ Holmatesi mimise kai li lokosi mimise le esi tapa imi. Rue kai lomaije ono lomai yake.

¹⁴ Kwali betaya imi, ami kotie be imi ahnau kwalimi kai betami lekwe. Leke tamata rebe esi suka kerike more imi lakesi mamau leke esi nkwakwa kena esi makerike. Ahnau tamata rebe rilaise leke rilasi moneka. Tapa tamata rebe lalesi ktili more. Tahane lale ete pusue tamata.

¹⁵ Raka mimise leke sae iono neune ete imire leliele kena ono neune yake, po imi ono misete ete lomai rame kai ete pusue tamata.

¹⁶ Lale ndina rame.

¹⁷ Kai kotie loko Alla rame.

¹⁸ Imi supu sasaisa neka imi kotie trima kasi ete Alla. Le Alla Isuka imi rebe Kristuse Yesuse Eni tamatare.

¹⁹ Sebeie Ro Misete Ikbasaie imi.

²⁰ Mere, lepata rebe tamata esi naku be Ro Misete Iulake esi betekele, imi malisi lele yake kai beteke be mere pakuna mo yake.

²¹ Imi noake mimise be lepata meru lulu Alla Eni hnaunaru pibe mo, kai lene loko rebe misete.

²² Kai neune sasaisa neka imi ono yake.

Hlamate mulini

5:23-28

²³ Ami kotie loko Alla rebe Iono iteki lalema ndenere be, "Amate, Aonosi leke esi mise titinai

le dosa sae mo. Kai Arakasi mimise, raka esi rore kai esi nasite kai nanakwalasi, leke amiki Tuhane, Yesuse Kristuse Iluake sae ibeteke be esi ono sala mo.”

²⁴ Alla Ibitike imi leke Iono imi mise titinai le dosa sae mo. Kai laleI kena Iono sasaisare Iono tinai. Hoko au rekware Iono rebe au beteke meije.

²⁵ Kwali betaya imi, kotie loko Alla ete ami lekwe.

²⁶ Imi beteke auku hlamate bei laleku titinai ete pusue imi jemate toini kena imi lupuke lomaije.

²⁷ Tuhane Iriluke kbasa ete au kena pletae imi leke baise sulate meije ete imi pusumi rebe imi hlaleke sakesare.

²⁸ Ami kotie loko iteki Tuhane Yesuse Kristuse ete imi pusumi be, “Tuhane, Aono misete elake ete pususi noma.”

Hlamate, *Pauluse*

Janji beluke New Testament in Alune

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Alune

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

Printed book ISBN 9786021954034

The New Testament

in Alune

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

b88c8b73-133b-5311-9e3f-c83ba2e2a72a